

# DÉLMAGYARORSZÁG

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT LAPJA

60. évfolyam, 148. szám

1970. JÚNIUS 26.,

PÉNTEK

Megjelenik hétfő kivételével mindennap, hétköznap 8. vasárnap 12. oldalon.

ÁRA: 80 FILLER

## Tanácskozik az országgyűlés

### Napirenden a tavalyi költségvetés végrehajtásáról szóló törvényjavaslat

Csütörtökön délelőtt 11 órakor összeült az országgyűlés. Az ülésen részt vett Losonczi Pál, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke; Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára, Fock Jenő, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke, továbbá Apró Antal, Biszku Béla, Fehér Lajos, Kállai Gyula, Komócsin Zoltán, Nyers Rezső, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, valamint a Politikai Bizottság póttagjai, a Központi Bizottság titkárai és a kormány tagjai. A diplomáciai páholyokban helyet foglalt a budapesti diplomáciai képviselők több vezetője.

Az ülést Kállai Gyula, az országgyűlés elnöke nyitotta meg. A napirend előtt kegyelmes szavakkal emlékezett meg az országgyűlés két tagjának, Veres Péternek és Váci Mihálynak az elhunytáról. Az országgyűlés néma felállással adózott emléküknél.

Kállai Gyula ezután bejelentette, hogy az országos választási elnökség benyújtotta az időközi országgyűlési választásokról szóló jelentését. Ezt dr. Prieszöl Olga ismertette. Sárvári István, dr. Szabó Kálmán és dr. Trautmann Rezső új országgyűlési képviselőket az országgyűlés igazoltnak jelentette ki.

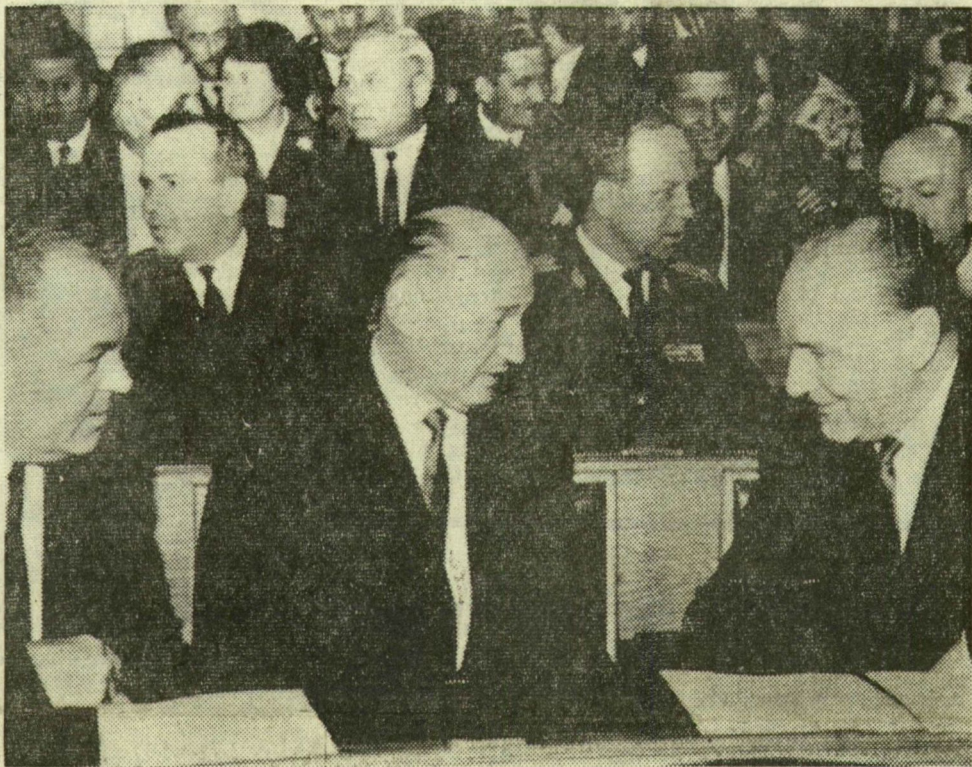
Közölte Kállai Gyula, hogy a Minisztertanács megbízásából Vályi Péter pénzügyminiszter betervezte az országgyűlésnek a Magyar Népköztársaság 1969. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló törvényjavaslatot. Az országgyűlés tagjai között szétszórtak. Javasolta, hogy az országgyűlés tárgyalja meg az 1969. évi állami költségvetés végrehajtásáról szóló törvényjavaslatot. Az országgyűlés a javaslatot elfogadta.

Ezután megkezdődött a törvényjavaslat tárgyalása. Először Vályi Péter pénzügyminiszter emelkedett szószállásra. Expozéja után Riss Jenő, a terv- és költségvetési bizottság előadója, majd dr. Dabronaki Gyula államtitkár, a Központi Népi Ellenőrzési Bizottság elnöke terjesztette be jelentését.

Az országgyűlés úgy döntött, hogy az 1969. évi állami költségvetés végrehajtásáról szóló törvényjavaslatot általánosságban és részleteiben együtt tárgyalja meg. Az elnök dr. Beresztóczy Miklós bejelentette, hogy a törvényjavaslatához 11 képviselő jelentkezett hozzászólásra.

Ezután megkezdődött a törvényjavaslat vitája.

Elsőnek Vaskó Mihály, a Borsod megyei pártbizottság titkára (Borsod megye), ebédszünet után dr. Fekszó István megyei vb-elnök (Szabolcs-Szatmár), Horváth Sándorné megyei nőtanács-titkár (Somogy megye), Nagypataki Imre, a szabadegyházi szeszgyár igazgatója (Fejér megye), Szabó Mátyás, a bolyi Kossuth Tsz elnöke (Baranya megye), Bartha István főgépész (Hajdú-Bihar



Az ülésteremben (jobbról balra) Kádár János, Biszku Béla, Németh Károly. Közöttük: Györi Imre

megye). Dimény Imre mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter, valamint dr. Vámosi Erzsébet körzeti orvos (Pest megye) szólalt fel.

Az országgyűlés csütörtöki

ülése ezzel végetért. Ma délelőtt 10 órai kezdettel folytatják az 1969. évi állami költségvetés végrehajtásáról szóló jelentés vitáját.

Az 1969. évi állami költ-

segvetés végrehajtásáról szóló jelentést a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány nevében Vályi Péter pénzügyminiszter terjesztette elő.

### Vályi Péter:

## Kedvezően alakult a múlt esztendő gazdálkodása

Mint bevezetőben mondta: a jelentés megvitatására hosszabb időszakra kiterjedő, széles körű gazdasági elemzések és gazdaságpolitikai elhatározásaink kialakításának időszakában kerül sor. Társadalmi, politikai, gazdasági, kulturális fejlődésünk értékelését a kormány elnökének az országgyűlés márciusi ülésén elhangzott beszámolója tartalmazta. A közeljövőben az országgyűlés elé kerül a IV. ötéves tervről szóló javaslat, s akkor tájékoztatást nyújtunk a III. ötéves terv teljesítéséről is.

A múlt esztendőről kirajzolódó kép tehát kedvező. A gazdaság egyensúlya szilárdult. Az 1969. év gazdálkodásának jellemző vonása a hatékonyság fokozatos, szolid javulása volt. Az értékesítés növekedése csaknem mindenütt meghaladta a termelés emelkedését. Erzekelhetővé vált a termelési szerkezet átrendeződése is — a hatékonyabb területek javára. Csökkentek a termelés fajlagos anyagköltségei, ennek következtében a nemzeti jövedelem gyorsabban nőtt, mint a társadalmi termék. A társadalmi munka hasznosságának javulását jelzi az is, hogy az elmúlt



évben a készletképződés 6 milliárd forinttal kisebb volt, mint 1968-ban, és ez önmagában 2 százalékkal növelte a fogyasztásra, beruházásra és kivitelre fordítható termékek mennyiségét. A készletek 1969. évi alakulása ezért általában dicséretreméltó eredmény, noha a készletnövekedés lassulása egyes területeken — így a belkereskedelemben, az építőanyag-forgalomban — fokozta az ellátási gondokat. A vállalatok és a szövetkezetek 1969-es gazdasági te-

vékenységének eredményeit leginkább az fejezi ki, hogy az általuk realizált jövedelmek gyorsan nőttek: az 1968-ast több mint 16 százalékkal haladták meg. A költségvetés helyzetét rontotta, hogy a jövedelmek központosított része kisebb volt a tervezettnél, például az eszközbeszerzési járulékok alacsonyabb összege miatt. Ez a hiány az egyébként kedvező készletalakulás miatt keletkezett. A vállalatok és szövetkezetek 1969. évi nyeresége 83 milliárd forint volt, 3 milliárd forinttal több a tervezettnél. A nyereségből 40 milliárd forint jutott érdekeltiségi alapok képzésére. A vállalatok és szövetkezetek 1969-es gazdasági te-

(Folytatás a 3. oldalon.)

## Elutazott Magyarországról a szudáni államfő

Gaafar Mohamed Nimeri adtak ki, melyben a felek többek között megállapították, hogy a Szudáni Demokratikus Köztársaság forradalmi parancsnoki tanácsának elnöke, miniszterelnök — aki Losonczi Pálnak, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa elnökének meghívására hivatalos látogatást tett Magyarországon —, valamint kísérete csütörtökön délelőtt elutazott Magyarországról.

A baráti szudáni nép képviselőit a Ferihegyi repülőtéren Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke, Fock Jenő, a minisztertanács elnöke, Kállai Gyula, az országgyűlés elnöke és több más magyar közéleti személyiség búcsúztatta. Jelen volt a búcsúztatásnál a budapesti diplomáciai képviselet sok vezetője és tagja is.

Az ünnepélyes búcsúztatás során Gaafar Mohamed Nimeri és Losonczi Pál búcsúbeszédet mondott.

A magyar—szudáni tárgyalásokról közös közleményt

Nimeri elnök meghívta Losonczi Pált, az Elnöki Tanács elnökét hivatalos baráti látogatásra a Szudáni Demokratikus Köztársaságba. Losonczi Pál a meghívást köszönettel elfogadta.

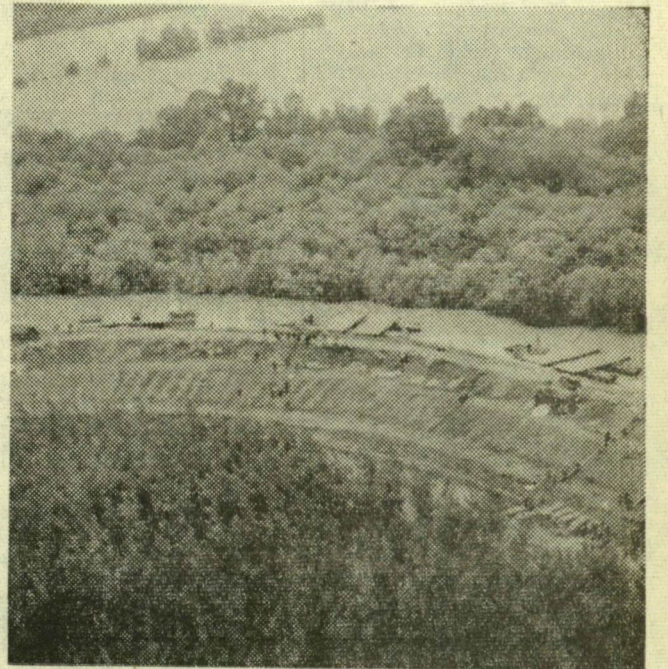
Tegnap Budapestről Prágába érkezett Nimeri vezérőrnagy. A szudáni miniszterelnök Ludvík Svoboda köztársasági elnök meghívására négynapos hivatalos látogatást tesz Csehszlovákiában. A prágai várban csütörtökön megkezdődtek a csehszlovák—szudáni tárgyalások.

## Ismét szabaddá válik a szegedi partfal

A Tisza és mellékfolyóinak apadását most már semmi sem gátolja. A vízgyűjtőben nincs utánpótlás, s a Duna Titelnél is engedi a Tisza vízszintjének egyre intenzívebb csökkenését. A meteorológia is olyan jelenségekről számol be, amelyek már nem okozhatnak olyan mennyiségű csapadékot, amely a folyókon jelentős árhullámokat idézhetne elő.

Polgár István, az Alsó-tiszavideki Vízügyi Igazgatóság vezető helyettese tegnap arról tájékoztatót, hogy a hozzájuk tartozó Tisza-árvízvédelmi vonalon az elmúlt 24 órában csupán a körtvélyesi szivattyútelepnél igényelt még beavatkozást az a szakasz, amely korábban jelentősen átázott, s emiatt felpúposodott. Más szakaszokon inkább biztonsági rutinmunkát végeztek a védekezők.

Szeged előtt a támfalak mellől nagyrészt már eltávolítottak a bordás rendszerben lerakott homokzsákokat és azok mögött a szorítómedencét is szétbontják. Reméljük, e védekező anyagokra hosszú időn át nem lesz már szükség. A homokzsákok felszedése után következhet a park rendbehozása. Egyébként az Alsó-tiszavideki Vízügyi Igazgatósághoz tartozó területen csupán a sámsóni vízrendszerben tartják még fenn a harmadfokú készletet a belvizek elleni küzdelemben. Csongrád megye más területein a belvízvédelmi készleteket megszüntették. Mintegy 18 ezer hold, többnyire rét és legelő van még víz alatt.



Somogyi Károlyné felvétele

Megerősített töltés a Tisza—Maros szögben